

Modul de control NIBE SMO S40



Ghid rapid

NAVIGAȚIE

Selectați



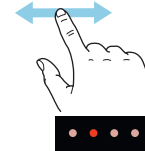
Majoritatea opțiunilor și funcțiilor se activează prin apăsarea ușoară a ecranului, cu degetul.

Derulare



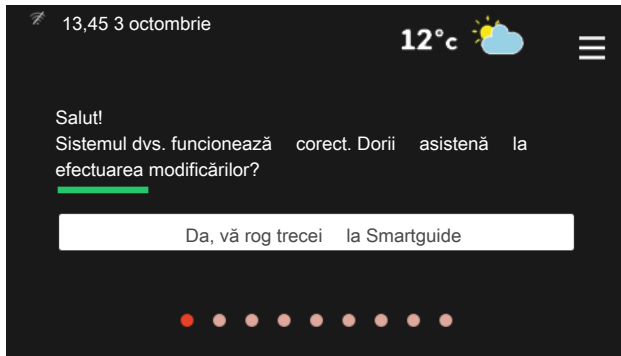
Dacă meniul are mai multe sub-meniuri, puteți vedea mai multe informații prin glisare în sus sau în jos, cu degetul.

Navigare



Punctele de pe muchia din partea inferioară indică faptul că sunt mai multe pagini. Trageți spre dreapta sau stânga cu degetul, pentru a răsfoi paginile.

Ghid inteligent



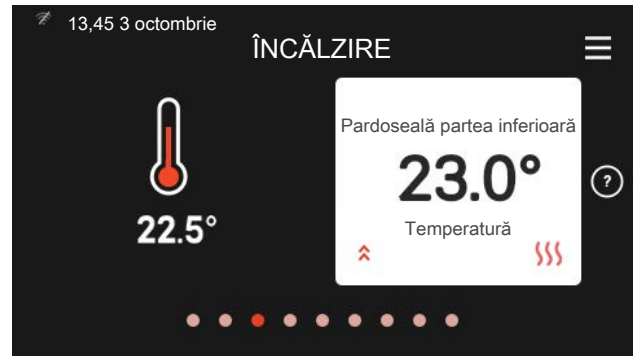
Ghidul inteligent vă ajută atât să vizualizați informații despre starea actuală, cât și să faceți cele mai comune setări cu ușurință. Informațiile pe care le vedeți depind de produsul pe care-l dețineți și de accesoriile conectate la produs.

Creștere temperatură apă caldă



Aici puteți porni sau opri o creștere temporară a temperaturii apei calde.

Setare temperatură interioară.



Puteți seta aici temperatura din zonele de instalare.

Prezentare generală produs



Aici puteți găsi informații despre denumirea, numărul de serie, versiunea de software și operațiunile de service aferente produsului. Atunci când există software nou de descărcat, puteți să o faceți aici (cu condiția ca SMO S40 să fie conectat la myUplink).

ÎN EVENTUALITATEA PERTURBĂRII CONFORTULUI

Dacă are loc o perturbare de orice tip a confortului, puteți lua unele măsuri înainte de a fi necesar să contactați instalatorul. Pentru instrucțiuni, consultați secțiunea „Depanare”.

Cuprins

1	<i>Informații importante</i>	4
	Date de instalare	4
	Număr serie	5
2	<i>Funcția modulului de control</i>	6
3	<i>Unitate de afișare</i>	7
	Lampa de stare	7
	Portul USB	7
	Butonul pornit/oprit	7
	Afișajul	7
	Navigație	8
	Tipuri de meniu	8
	Sistem de meniuri	10
4	<i>myUplink</i>	11
	Specificații	11
	Racord	11
	Gamă de servicii	11
	Aplicații de mobil pentru myUplink	12
5	<i>Întreținerea SMO S40</i>	13
	Verificări regulate	13
	Sugestii de economisire	13
6	<i>Perturbări ale confortului</i>	14
	Meniu info	14
	Gestionare alarmă	14
	Depanare	14
	Doar înc. aux.	16
	<i>Informații de contact</i>	19

1 Informații importante

Date de instalare

<i>Produs</i>	<i>SMO S40</i>			
Număr serie				
Data de instalare				
Instalator				
Pompă de căldură 1 – 4				
Pompă de căldură 5 – 8				

<i>Nr.</i>	<i>Nume</i>	<i>Setări implicite</i>	<i>Setare</i>
1.30.1	Curbă, încălzire (decalaj)	9	
1.30.2	Curbă, răcire (decalaj)	0	
1.30.7	Curbă proprie (panta curbei)		

<i>Accesorii</i>	

TREBUIE ÎNTOTDEAUNA PRECIZAT NUMĂRUL DE SERIE

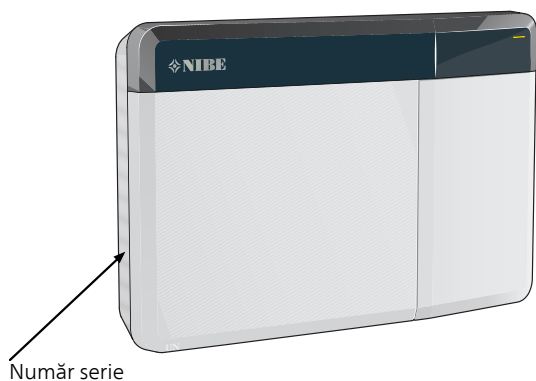
Se certifică prin prezenta faptul că instalarea este realizată în conformitate cu instrucțiunile din manualul de instalare de la NIBE și cu regulamentele aplicabile.

Data _____

Semnătură _____

Număr serie

Numărul de serie poate fi găsit în partea stângă a modulului de comandă și pe ecranul „Prezentare generală produs”.



Precautie

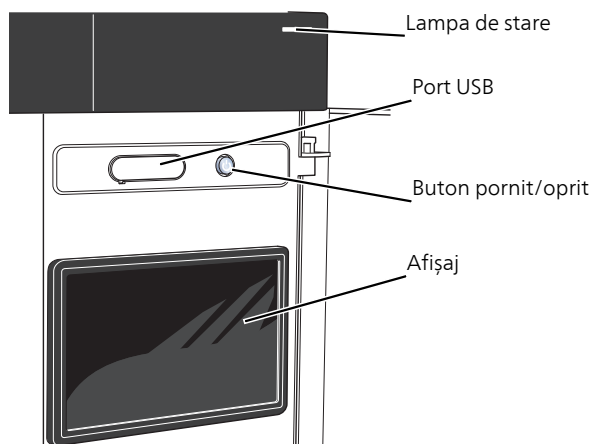
Aveți nevoie de numărul de serie al produsului ((14 cifre) pentru service și suport.

2 Funcția modulului de control

SMO S40 oferă un control optimizat al unității de climatizare care, împreună cu pompa de căldură NIBE, cu acumulatorul/încălzitorul de apă și cu încălzitorul adițional (de ex., cazan electric/motorină/gaz), creează o instalație completă. Printre altele, comandă pompa de căldură, pompele de circulare, vanele de deviație și încălzirea auxiliară, pentru a furniza casei dvs. o încălzire ieftină și ecologică, în cel mai eficient mod. Până la opt pompe de căldură NIBE pot fi conectate la un sistem de comandă.

Cu ajutorul tehnologiei inteligente și ușor de utilizat a modulului de comandă, este posibil să ajustați automat climatul interior și să preluați controlul total al sistemului, de pe un telefon mobil sau o tabletă.

3 Unitate de afișare



Portul USB

Deasupra afișajului, există un port USB care se poate utiliza, de ex., pentru a actualiza programul software. Vizitați myuplink.com și dați clic pe fila „Software” pentru a descărca ultima versiune de software pentru instalația dvs.



SFAT

În cazul în care conectați produsul la rețea, puteți actualiza programul software fără a utiliza portul USB. Consultați secțiunea „myUplink”.

Lampa de stare

Lampa de stare arată cât de bine funcționează sistemul. Aceasta:

- se aprinde în timpul funcționării normale.
- luminează în culoarea galbenă în modul de urgență.
- luminează roșu în eventualitatea declanșării unei alarme.
- iluminează intermitent în timpul notificării active.
- este deconectat atunci când SMO S40 este oprit.

Dacă lampa de stare este de culoare roșie, veți primi informații și sugestii pentru a întreprinde acțiunile corespunzătoare, pe afișaj.



SFAT

Veți primi aceste informații, de asemenea, pe [myUplink](http://myuplink.com).

Butonul pornit/oprit

Butonul pornit/oprit are trei funcții:

- pornire
- oprire
- activare mod de urgență

Pentru a porni: apăsați butonul pornit/oprit o dată.

Pentru a opri sau reporni: apăsați butonul pornit/oprit o dată. Aceasta va face să apară un meniu cu opțiuni diferite.

Pentru oprire forțată: apăsați și țineți apăsat butonul pornit/oprit timp de 5 secunde.

Puteți activa modul de urgență atât atunci când SMO S40 funcționează, cât și atunci când este oprit.

Pentru activare atunci când SMO S40 funcționează: apăsați și țineți apăsat butonul pornit/oprit timp de 2 secunde și selectați „mod de urgență” din meniul de oprire.

Pentru activare atunci când SMO S40 este oprit: apăsați și țineți apăsat butonul pornit/oprit timp de 5 secunde. (Dezactivați modul de urgență apăsând o dată).

Afișajul

Pe afișaj sunt prezentate instrucțiuni, setări și informații operaționale.

Navigație

SMO S40 are un ecran touchscreen pe care puteți naviga simplu, prin apăsare și glisare cu degetul.

SELECȚAȚI

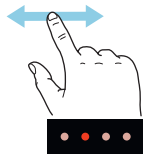
Majoritatea opțiunilor și funcțiilor se activează prin apăsarea ușoară a ecranului, cu degetul.



NAVIGARE

Punctele de pe muchia din partea inferioară indică faptul că sunt mai multe pagini.

Trageți spre dreapta sau stânga cu degetul, pentru a răsfoi paginile.



DERULARE

Dacă meniul are mai multe sub-meniuri, puteți vedea mai multe informații prin glisare în sus sau în jos, cu degetul.



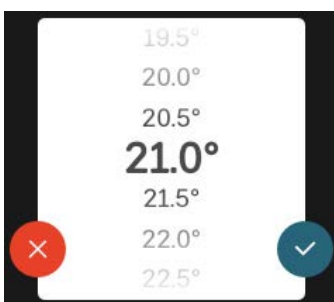
SCHIMBAREA UNEI SETĂRI



Apăsați pe setarea pe care doriți să o modificați.

Este o setare de tip pornit/oprit, se modifică după ce apăsați.



Dacă există mai multe valori posibile, va apărea un titirez, pe care-l veți glisa în sus și în jos pentru a găsi valoarea dorită.

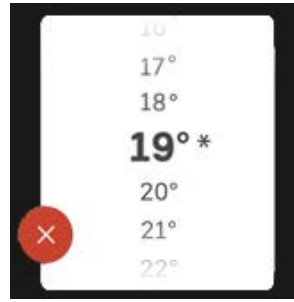


Apăsați  pentru a salva modificarea, sau  dacă nu doriți să efectuați modificări.

SETARE DIN FABRICĂ

Valorile setate din fabrică sunt marcate cu *.

Este posibil ca instalatorul să fi ales alte valori care să se potrivească mai bine cu sistemul dvs.



MENIU AJUTOR



În multe meniuri există un simbol care indică faptul că este disponibil un ajutor suplimentar.

Apăsați simbolul pentru a deschide textul de ajutor.

Este posibil să fie nevoie să glisați cu degetul, pentru a vedea tot textul.

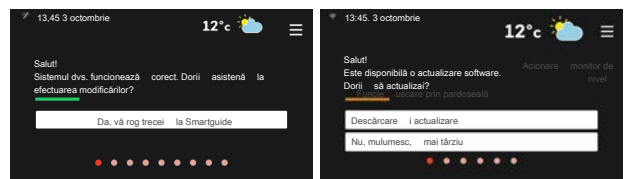
Tipuri de meniu

ECRANE „PRIMA PAGINĂ”

Ghid inteligent

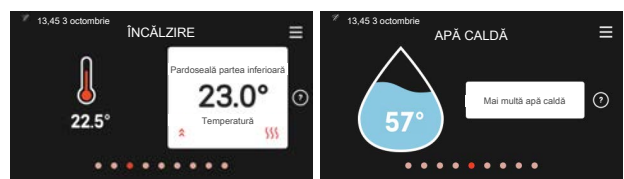
Ghidul inteligent vă ajută atât să vizualizați informații despre starea actuală, cât și să faceți cele mai comune setări cu ușurință. Informațiile pe care le vedeți depind de produsul pe care-l dețineți și de accesoriile conectate la produs.

Selectați o opțiune și apăsați pe aceasta pentru a continua. Instrucțiunile de pe ecran vă ajută să alegeți corect sau vă oferă informații despre ceea ce se petrece.

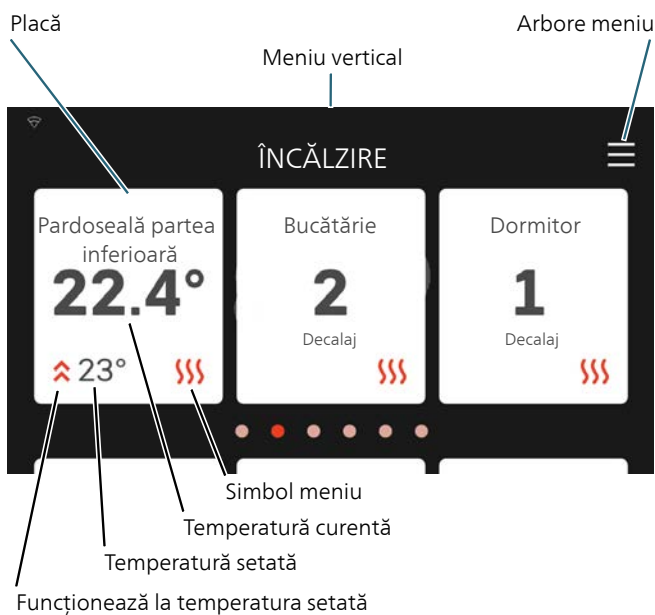


Paginile cu funcții

În paginile cu funcții, puteți să vizualizați informații despre starea actuală, cât și să faceți cele mai comune setări cu ușurință. Paginile cu funcții pe care le vedeți depind de produsul pe care-l dețineți și de accesoriile conectate la produs.



Glisați spre dreapta sau stânga cu degetul, pentru a răsfoi paginile cu funcții.



Apăsați pe panouri, pentru a ajusta valoarea dorită. În unele pagini cu funcții, puteți utiliza degetul pentru a glisa în sus sau în jos, pentru a obține mai multe carduri.

Prezentare generală produs

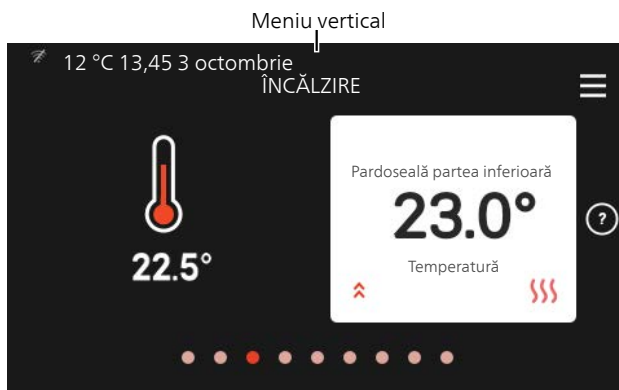
Poate fi o idee bună să aveți deschisă prezentarea generală a produsului pe durata oricăror lucrări de service. O puteți găsi între paginile cu funcții.

Aici puteți găsi informații despre denumirea, numărul de serie, versiunea de software și operațiunile de service aferente produsului. Atunci când există software nou de descărcat, puteți să o faceți aici (cu condiția ca SMO S40 să fie conectat la myUplink).



Meniu vertical

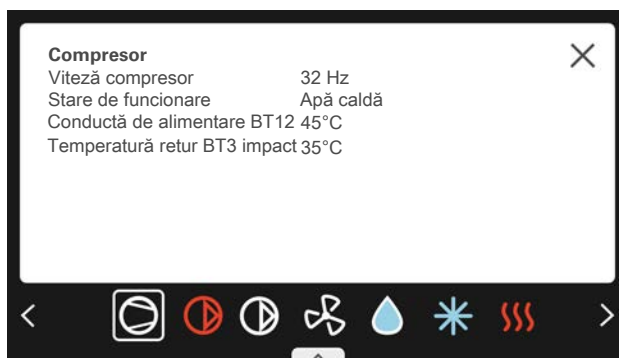
Din ecranele de prima pagină, puteți ajunge la o fereastră nouă care conține informații suplimentare, glisând în jos un meniu vertical.



Meniul vertical indică starea actuală a SMO S40, ce este în funcțiune și ce face SMO S40 în acest moment.

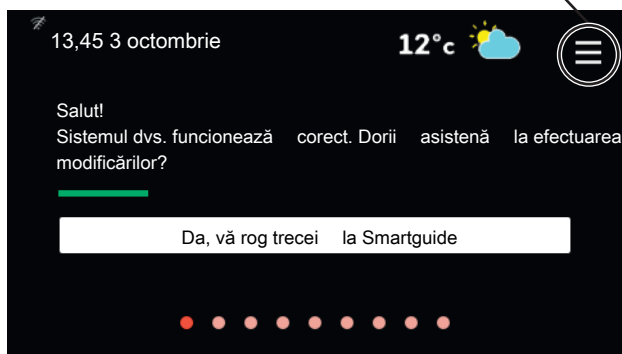


Apăsați pictogramele de pe marginea inferioară a meniului pentru mai multe informații despre fiecare funcție.

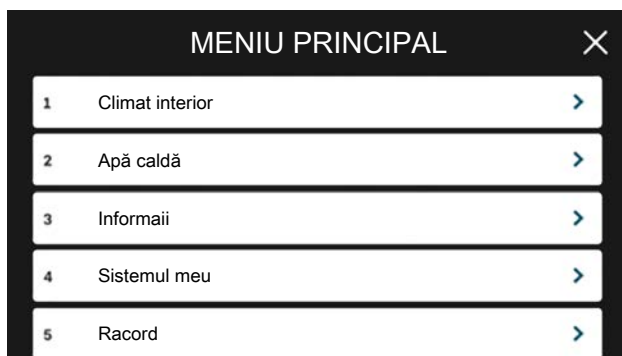


ARBORE MENU

În meniul arbore, puteți găsi toate meniurile și puteți efectua mai multe setări avansate.



Puteți apăsa întotdeauna pe „X” pentru a reveni la ecranele „prima pagină”.



Sistem de meniuri

ARBORE MENU

Arborele meniului este alcătuit din opt meniuri principale.

Meniul 1 – Climat interior

Aici faceți setări pentru temperaturile interioare și ventilație (este necesar accesoriul).

Meniul 2 – Apă caldă

Faceți aici setările pentru funcționarea apei calde.

Acest meniu este vizibil numai la instalațiile cu încălzitor de apă.

Meniul 3 – Informații

Aici, puteți citi informațiile actuale despre funcționare și puteți găsi diferite jurnale cu informații mai vechi

Meniul 4 – Sistemul meu

Aici, setați data, limba, modul de funcționare etc.

Meniul 5 - Racord

Aici vă conectați sistemul la myUplink și faceți setări de rețea.

Meniul 6 - Programarea orară

Aici puteți programa diferite părți ale sistemului.

Meniul 7 - Setări instalator

Setările avansate se fac aici. Acest meniu se adresează numai instalatorilor sau tehnicienilor de service.

Meniul 8 – USB

Când este conectată o memorie USB, acest meniu se aprinde. Puteți actualiza aici software-ul, de exemplu.

4 myUplink



Cu myUplink puteți controla instalația – oriunde și oricând doriți. În cazul oricărei disfuncționalități, veți primi și o alarmă direct pe email sau o notificare push pe aplicația myUplink, care vă va permite să luați rapid contramăsuri.

Vizitați myuplink.com pentru mai multe informații.



Precautie

Înainte de a putea să începeți utilizarea myUplink, produsul trebuie instalat și setat în conformitate cu instrucțiunile din Manualul de instalare.

Specificații

Aveți nevoie de următoarele, pentru ca myUplink să poată să comunice cu SMO S40dvs.:

- rețea wireless sau cablu de rețea
- Conexiune Internet la care SMO S40 poate fi conectat
- cont pe myuplink.com

Recomandăm aplicația noastră de mobil pentru myUplink.

Pentru mai multe informații, vizitați myuplink.com.

Racord

Dacă nu aveți cont deja, înregistrați-vă în aplicația mobilă sau pe myuplink.com.

SISTEM DE CONECTARE



Precautie

Înainte de a vă putea conecta la myUplink, trebuie să selectați tipul conexiunii (cu fir/wifi) din meniul 5.2.1 sau 5.2.2.

Când v-ați conectat pentru prima oară, trebuie să vă conectați sistemul la contul înregistrat prin intermediul aplicației de mobil sau al myuplink.com. Aici, puteți să invitați și/sau să adăugați, de asemenea, și alți utilizatori.

DECONNECTAȚI UTILIZATORII

Puteți alege să deconectați toți utilizatorii conectați la sistemul dvs.:

Faceți aceasta mergând la meniul 5.1 - myUplink.



NOTA

De îndată ce ați deconectat toți utilizatorii, nimeni nu va putea să monitorizeze sau să controleze sistemul dvs. prin intermediul myUplink, fără a fi conectat la acesta din nou.

Gamă de servicii

myUplink vă oferă acces la diferite niveluri de servicii. Nivelul de bază este inclus și, dincolo de aceasta, puteți alege două servicii premium pentru o taxă anuală fixă (taxa variază în funcție de funcțiile selectate).

Nivelul de bază vă permite să monitorizați sistemul, să gestionați alarmele și să citiți schemele cu informații privind ultima lună.

Dacă doriți să citiți informații mai vechi, precum și să primiți informații pe baza mai multor parametri și/sau să modificați setări, alegeți un serviciu premium.

Nivel serviciu	De bază	Premium cu istoric extins	Premium cu schimbarea setărilor
Vizualizator	X	X	X
Alarmă	X	X	X
Istoric	X	X	X
Istoric extins	-	X	-
Gestionare	-	-	X

Aplicații de mobil pentru myUplink

Aplicațiile de mobil pot fi descărcate gratuit de acolo de unde descărcați, de obicei, aplicațiile dvs. de mobil.

Înregistrarea în aplicația pentru telefonul mobil se efectuează cu ajutorul aceluiași detalii privind contul ca și pe myuplink.com.

5 Întreținerea SMO S40

Verificări regulate

Pompa dvs. de căldură necesită întreținere minimă după punerea în funcțiune. Pe de altă parte, este recomandat să vă verificați instalația în mod regulat. Pentru mai multe informații cu privire la întreținerea pompelor de căldură și/sau a rezervoarelor acumulator/încălzitoarelor de apă, consultați manualul relevant.

Dacă are loc un eveniment neobișnuit, pe afișaj apar mesaje despre defecțiuni sub formă de diverse texte de alarmă.

Sugestii de economisire

Instalația dvs. produce căldură și apă caldă. Aceasta are loc prin setările de control pe care le faceți dvs.

Factorii care afectează consumul de energie sunt, spre exemplu, temperatura interioară, consumul de apă caldă, nivelul de izolație a casei și dacă locuința dvs. are multe ferestre cu suprafețe mari. Poziția casei, de ex. expunerea la vânt, este, de asemenea, un factor de influență.

Rețineți, de asemenea:

- Deschideți complet robinetii termostatici (cu excepția camerelor care trebuie menținute mai răcoroase). Robinetii termostatici încetinesc curgerea din sistemul de încălzire, iar SMO S40 dorește să compenseze acest lucru prin temperaturi crescute. Atunci, instalația va funcționa mai greu și, în consecință, consumă, de asemenea, mai multă energie.
- Puteți reduce costurile de funcționare atunci când sunteți plecați de acasă prin programarea părților selectate ale sistemului. Aceasta se face în meniul 6 - „Programare orară”.
- Dacă selectați „Cerere apă caldă Scăzut”, se utilizează mai puțină energie.

6 Perturbări ale confortului

În majoritatea cazurilor, SMO S40 observă disfuncționalitățile (o disfuncționalitate poate determina o perturbare a confortului) și le indică prin alarme și prin afișarea de instrucțiuni de rectificare pe ecran.

Meniu info

Toate valorile de măsurare ale modulului de control (și ale oricărui accesoriu sau pompe de căldură) sunt adunate în meniul 3.1 (Info. funcționare) din sistemul de meniuri al modulului de control. Examinarea valorilor din acest meniu poate simplifica adeseori găsirea sursei defectului.

Gestionare alarmă

În eventualitatea unei alarme, a avut loc o defecțiune, iar lampa de stare stă aprinsă permanent în culoarea roșie. Veți primi informații despre alarmă din ghidul inteligent, pe afișaj.

ALARMĂ

În eventualitatea unei alarme cu o lampă de stare roșie, a avut loc o defecțiune pe care SMO S40 nu o poate remedia singură. Pe afișaj, puteți vedea ce tip de alarmă este și o puteți reseta.

În multe cazuri este suficient să selectați „Resetați alarma și încercați din nou” pentru ca produsul să revină la funcționarea normală.

Dacă se aprinde o lumină albă după ce ați selectat „Resetați alarma și încercați din nou”, alarma a fost remediată.

„Funcționare auxiliară” este un tip de mod de urgență. Aceasta înseamnă că instalația încearcă să producă apă caldă și/sau căldură, chiar dacă există o problemă. Aceasta ar putea însemna că nu funcționează

compresorul pompei de căldură. În acest caz, orice încălzire electrică auxiliară produce căldură și/sau apă caldă.



Precautie

Selectarea „Funcționare auxiliară” nu este același lucru ca și corectarea problemei care a cauzat alarma. De aceea, lampa de stare va continua să fie roșie.

Dacă alarma nu se resetează, contactați instalatorul pentru măsura de remediere adecvată.



Precautie

Aveți nevoie de numărul de serie al produsului ((14 cifre) pentru service și suport.

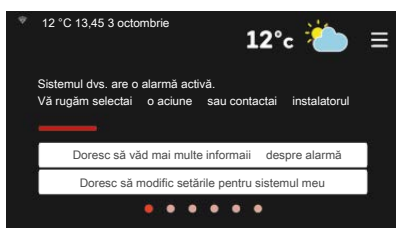
Depanare

Dacă interferența în funcționare nu este indicată pe afișaj, pot fi utilizate următoarele sugestii:

Ațiuni de bază

Începeți prin a verifica următoarele articole:

- Siguranțele de grup și cele principale ale locuinței.
- Disjunctorul pentru împământare al proprietății.
- Setări în mod corect monitorul de sarcină (dacă sunt instalați senzorii de curent).



Temperatură scăzută apă caldă sau lipsă apă caldă

Această parte a capitolului de urmărire a defectului se aplică doar dacă încălzitorul de apă este instalat în sistem.

- Robinet de umplere închis total sau parțial pentru apa caldă.
 - Deschideți robinetul.
- Vană de amestec (dacă este una instalată) setată prea scăzută.
 - Reglați vana de amestec.
- SMO S40 în mod de funcționare incorect.
 - Contactați instalatorul!
- Consum mare de apă caldă.
 - Așteptați până când apa caldă s-a încălzit. Capacitatea de apă caldă crescută temporar poate fi activată în ecranul prima pagină „apă caldă” sau în meniul 2.1.
- Setare apă caldă prea scăzută.
 - Intrați în meniul 2.2 și selectați un mod cerința mai ridicat.
- Acces limitat la apa caldă cu funcția „Control inteligent” activă.
 - Dacă utilizarea apei calde a fost redusă pe o perioadă mai îndelungată, va fi produsă mai puțină apă caldă decât în mod normal. Activați „Mai multă apă caldă” în meniul 2.1.
- Prioritizare prea scăzută sau lipsă prioritizare funcționare apă caldă.
 - Contactați instalatorul!
- Activați „Vacanță” din meniul 6.1.
 - Intrați în meniul 6.1 și dezactivați.

Temperatură ambientală redusă

- Închideți termostatele din mai multe camere.
 - Setati termostatele la max. în cât mai multe camere posibil. Ajustați temperatura ambientală prin intermediul ecranului încălzire în locul închiderii robinetilor termostatici.
- SMO S40 în mod de funcționare incorect.
 - Contactați instalatorul!
- Valoare setată prea scăzută la controlul automat al încălzirii.
 - Mergeți la Ghidul inteligent pentru ajutor în vederea intensificării încălzirii. Puteți de asemenea să modificați încălzirea din ecranul încălzire.

- Prioritizare prea scăzută sau lipsă prioritizare la funcționarea încălzirii.
 - Contactați instalatorul!
- „Mod vacanță” activat în meniul 6.1.
 - Intrați în meniul 6.1 și dezactivați.
- Comutator extern pentru modificare temperatura camerei activat.
 - Verificați orice comutatoare externe.
- Aer în sistemul de climatizare.
 - Aerisiți sistemul de climatizare
- Robineți închiși la sistemul de climatizare.
 - Robineți închiși la sistemul de climatizare sau la pompa de căldură.
 - Deschideți robinetii (luați legătura cu instalatorul pentru ajutor în găsirea acestora).

Temperatură ambientală ridicată

- Valoare setată prea ridicată la controlul automat al încălzirii.
 - Mergeți la Ghidul inteligent pentru ajutor în vederea reducerii încălzirii. Puteți de asemenea să modificați încălzirea din ecranul încălzire.
- Comutator extern pentru modificare temperatura camerei activat.
 - Verificați orice comutatoare externe.

Presiune sistem redusă

- Apă insuficientă în sistemul de climatizare.
 - Completați sistemul de climatizare cu apă și verificați să nu existe scurgeri. În eventualitatea unor umpleri repetate, contactați instalatorul.

Compresorul pompei de căldură aer/apă nu pornește

- Nu există nici o solicitare de încălzire sau răcire și nici de apă caldă sau piscină.
 - SMO S40 nu solicită încălzire, răcire, apă caldă sau piscină.
- Compresor blocat din cauza condițiilor de temperatură.
 - Așteptați până când temperatura se află în intervalul de lucru al produsului.
- Timpul minim între pornirile compresorului nu a trecut.
 - Așteptați cel puțin 30 minute și apoi verificați dacă a pornit compresorul.
- Alarmă activată.
 - Urmați instrucțiunile de pe afișaj.

Doar înc. aux.

Dacă nu reușiți să rectificați defectul și nu puteți încălzi casa, puteți, în timp ce așteptați asistența, continua să utilizați pompa de căldură în modul urgență sau în modul „Numai încălzire auxiliară”. Modul „Numai încălzire auxiliară” înseamnă că doar încălzirea auxiliară este utilizată pentru încălzirea casei.

SETAȚI INSTALAȚIA ÎN MODUL ÎNCĂLZIRE AUXILIARĂ

1. Mergeți la meniul 4.1 „Mod de funcționare”.
2. Selectați „Doar încălzire auxiliară”.

MOD DE URGENȚĂ

Puteți activa modul de urgență atât atunci când SMO S40 funcționează, cât și atunci când este oprit.

Pentru activare atunci când SMO S40 funcționează: apăsați și țineți apăsat butonul pornit/oprit timp de 2 secunde și selectați „mod de urgență” din meniul de oprire.

Pentru activare atunci când SMO S40 este oprit: apăsați și țineți apăsat butonul pornit/oprit timp de 5 secunde. (Dezactivați modul de urgență apăsând o dată).

Informații de contact

AUSTRIA

KNV Energietechnik GmbH
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling
Tel: +43 (0)7662 8963-0
mail@knv.at
knv.at

CZECH REPUBLIC

Družstevní závody Dražice - strojírna
s.r.o.
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.
Tel: +420 326 373 801
nibe@nibe.cz
nibe.cz

DENMARK

Vølund Varmeteknik A/S
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning
Tel: +45 97 17 20 33
info@volundvt.dk
volundvt.dk

FINLAND

NIBE Energy Systems Oy
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa
Tel: +358 (0)9 274 6970
info@nibe.fi
nibe.fi

FRANCE

NIBE Energy Systems France SAS
Zone industrielle RD 28
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux
Tél: 04 74 00 92 92
info@nibe.fr
nibe.fr

GERMANY

NIBE Systemtechnik GmbH
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0
info@nibe.de
nibe.de

GREAT BRITAIN

NIBE Energy Systems Ltd
3C Broom Business Park,
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield
Tel: +44 (0)845 095 1200
info@nibe.co.uk
nibe.co.uk

NETHERLANDS

NIBE Energietechnik B.V.
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout
Tel: +31 (0)168 47 77 22
info@nibenl.nl
nibenl.nl

NORWAY

ABK-Qviller AS
Brobekkveien 80, 0582 Oslo
Tel: (+47) 23 17 05 20
post@abkqviller.no
nibe.no

POLAND

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 57, 15-703 Białystok
Tel: +48 (0)85 66 28 490
biawar.com.pl

RUSSIA

EVAN
bld. 8, Yuliusa Fuchika str.
603024 Nizhny Novgorod
Tel: +7 831 419 57 06
kuzmin@evan.ru
nibe-evan.ru

SWEDEN

NIBE Energy Systems
Box 14
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd
Tel: +46 (0)433-27 3000
info@nibe.se
nibe.se

Reprezentanta in Romania
SC TRUST EURO THERM SRL
DN Piatra Neamt Roman km.2
+40 730 206 206
office@nibe.ro
www.nibe.ro



Pentru țările nemenționate în această listă, vă rugăm să contactați Nibe Suedia sau să verificați nibe.eu pentru informații suplimentare.

NIBE Energy Systems
Hannabadsvägen 5
Box 14
SE-285 21 Markaryd
info@nibe.se
nibe.eu

UHB RO 2016-1 531361

Acest manual este publicat de NIBE Energy Systems. Toate produsele, ilustrațiile, faptele și datele se bazează pe informațiile disponibile la momentul aprobării publicării. NIBE Energy Systems nu își asumă răspunderea pentru eventualele erori factice sau de tipar din această broșură.

©2020 NIBE ENERGY SYSTEMS

